

Magdeburg 14 März
1899.

An

Die Verwaltung des Königl.
Museums zu
Berlin.

Unterschiedener ist ein
Besitz eines Gemäldes
ein holländischer Tyll von
van Tyll eine Copy.
des sechzehnten Jahrhunderts.
Der Direktor Vollbehr
des städtischen Museums
zu Magdeburg kann
Auskunft geben.
Sollten die Verwaltung
hierfür Interesse haben, so
verkaufe Ihre daselbst
sehr preiswerth.
Ehrerbietend

H. Oeschner, Restaurateur
M. Steinmetzstraße 17.

En communication avec la
Vautour avec père de la traduction
la renvoyer accompagné de la traduction

Magdebourg Machans
99

à la Cour adtre des Musées

Le numéroté est en possession d'un
tableau de Van Dyck, une très bonne
œuvre du 17^e siècle.

M. le Dr Vollbehr des Musées
communal de Magdebourg peut
donner des renseignements.

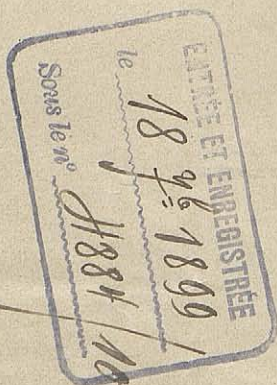
Si la Cour des Musées y attachait
de l'intérêt, je le vendrais à un
prix raisonnable.

Aguez

H. Oberken

restaurateur

H. Steiner netischstrasse 17.



Quadrature

8/12

Reu. 5^{oct} 94

L. H. M. Shoben

Magdeburg

Le V. p. de v. r. L. H.
du 14 sept^{deux} M. avec
l'humour de son son
Cours. par L. C. D.
examinez si vous n'avez pas
photographie de tulle
que vous exposez à la
attention —
M. H. donc, si
est de v. r. p. n. m. x
M. H. m. m. en
Communication & pour
information —

M. H. Arrey
G. H.
H.

* L. H. M. de 14 app. 94,

May de Courcy.

Kleine Steinerscheschstrasse

Al la Com des Suisses.

Vous estimant en possession de mon
tableau "Sylène ivre" je n'ai pu de
vouloir bien m'en faire connaître
la valeur et de la vendre pour moi
Veuillez nous couvrir de vos frais
en les retenant.

Avec considération
H. Oberlin

Magdeburg 10 Nov

1899.

An Das Königliche
Museum zu
Brisac

Sie im Besitz meines
Gemäldes im Bruckner
Styl schätzend, ersuche
Sie mir ungehend
den Werth desselben
mitzutheilen und
wenn möglich für
mich zu verkaufen.
Für Gassen & Urkosten
bitte um Abzug.

Hochachtung

H. Oberken

Kl. Steinertisch

Deutschland

Postkarte — Weltpostverein

Carte postale — Union postale universelle



Nur für die Adresse

An Das
Königliche Museum
Brüssel
Belgien.

Burgdelfing 20 Oktober
1899.

Herrn. Das Königliche Museum
Brüssel.

Gerade per Bahn das Bild
ein trinkener Lyle zur gefl
Aufklärung und erachte
um gefl Abtheilung.

Hochachtungsvoll

J. C. Oberer

M. Sternensichtshitz.

adresse pour chemin de fer de l'Europe
vive : d'annoncer & attendre le
mes nouvelles.

Deutschland

Postkarte — Weltpostverein

Carte postale — Union postale universelle

Nur für die Adresse

An Das Königliche
Belgische Museum
Brüssel
Belgien



30 / 10 / 94

à M. Steuben

M. L. Steuben

Vous avez l'honneur
de me faire connaître par
l'intermédiaire de M. C. O.
un projet de publication
sur la
Collection des Musées des
toutes les villes qui ont
affilié de l'Etat, à l'effet
par M. L. Steuben de
apporter au S. L. Steuben

Il n'est pas dans la
attributions de la coll.
Commission de donner la
avis sur la valeur des
toutes les villes à la
examen, ou de l'Etat
des collections, par
ceux-ci

Vous pouvez à l'effet
de l'Etat, M. L. Steuben
Palais de l'Etat, à
des Musées 90 / 91
la valeur peut être
la valeur des collections
à l'Etat, par l'Etat
D'après, à l'effet
M. L. Steuben



OBTENTION DE Brevets d'Invention

EN BELGIQUE ET A L'ÉTRANGER

DÉPOT de DESSINS, MODÈLES INDUSTRIELS

ET MARQUES DE FABRIQUE

en tous Pays

ACCOMPLISSEMENT DE TOUTES
FORMALITÉS LÉGALES

pour le maintien des Brevets :

PAIEMENT D'ANNUITÉS

Mise en Exploitation & Constatatif

ETC.

TRAVAUX TECHNIQUES

CONCERNANT LA

Protection des Inventions

ET LEUR EXPLOITATION INDUSTRIELLE

Vente et Négociation de Brevets

SESSIONS DE LICENCES

Rédaction des actes de cession

Recherches & Copies de Brevets

Conseils en matière de propriété industrielle

CONSULTATIONS LÉGALES, DIRECTION
ET ASSISTANCE

DANS LES

PROCÈS EN CONTREFAÇON

Traductions techniques en toutes Langues

EXÉCUTION de DESSINS de BREVETS

Correspondants dans tous les Pays

ADMINISTRATION DU

Journal des Inventeurs

1 timbre de
10 centimes

OFFICE DES INVENTIONS BUREAU DE BREVETS

Ancienne Maison LÉ COQ

Success^r L. DUVINAGE

Registered Patent-Attorney

Anciennement : Rue des Princes, 8

Actuellement : PLACE DE BROUCKÈRE, 8-10, Bruxelles

Exposition de Modèles : Quai au Foin, 21, BRUXELLES

Banque
(Dépositaire-Conto)
Union du Crédit, Bruxelles

Bruxelles, le 22 Dec 1899.
La Commission Directrice
des Musées Royaux de
Peinture et de Sculpture
de Belgique

R. du Musée 9

Monsieur Oberhem

de Magdebourg me communique
que votre honorable lettre du 4 courant
N° 4884/105. en me disant que,
contrairement à ce que vous lui
écriviez à cette date, vous vous êtes
offert le 5 Decr. de le fixer au su-
jet des points qui l'intéressent.
Si cependant il y avait
malentendu de sa part, je vous
saurais gré si vous voulez bien
me dire à qui je pourrais
m'adresser pour savoir si le
tableau est un véritable Van
Dyck et à qui je pourrais
charger de la vente.

*Vous remerciant à l'avance
je vous prie d'agréer mes
salutations bien distinguées.*

Département

Négociation & Finances

d'Inventaires

*J. L. Duvergne
Geyre*

Magdeburg 3 December 1899.

An Palais des Beaux Arts

Brüssel
Musée 9.

Exposit.
on Vander

Hochzuverehre ich Ihnen den Brief der
Musées Royaux, und ersuche Sie
hiermit mir ein Sachverständiger
Gutachten über mein Gemälde,
ein krankeu Lytle, übersenden zu
wollen. Sollten Sie das Gemälde
dort verkaufen können, so bitte

mir telegraphisch auf meine
Kosten ~~mir~~ Mittheilung zu
machen, da ich für dieses einzelne
Bild keine Verwerthung habe
Ihren Nachsichten gern entgegen,
Sehrd, zeichne

Handtend
H. Oberen
Hötelier

Magdeburg. H. Steinmetzschke
17

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE
BELGIQUE

N^o 4884/105

ANNEXE

Rappeler dans la réponse, la date et le
numéro de la présente.

Bruxelles, le 22 novembre 1899.

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous
faire connaître que la résolution de la
Commission Directrice n'a pas été favorable à
l'acquisition pour les collections du Musée du
tableau que vous avez offert de céder, à ces
fins et représentant "Silène ivre".

Il n'est pas dans les attributions
de la dite commission de donner son avis
sur la valeur des tableaux soumis à son
examen, ou de rechercher des acquéreurs pour
ceux-ci.

Nous tenons à votre disposition,
Monsieur, au Palais des Beaux Arts, rue du Musée 9

Monsieur Oskar
Steinmetzstrasse 17. Magdebourg

L'ouvrage en question, contre la remise d'un
récépissé et nous vous prions d'agréer
l'assurance de notre considération distinguée
Pour la Commission Directrice,
Le secrétaire,
Emil H. H. H.

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE
BELGIQUE

N° 4884/10f
OBJET :

Reponse à
la lettre du
5 x. 1899

ANNEXE

Expédié le

En ce moment l'occupé t. h.
de chercher des amateurs pour
les ouvrages en question

qui a fait l'objet de
depuis

Musées, 7 x. 1899

Monsieur Oberlin
Thiermattstrasse 14
Magenbourg

En réponse à votre
lettre en date du 5 courant,
nous avons l'honneur de
vous faire savoir qu'il
n'est pas sans les
usages ~~utilisés~~ de la ~~don~~
d^e donner son avis
sur la valeur ou l'authenticité
des tableaux qui lui sont
soumis en vue de leur
acquisition ^{éventuelle} pour la
Collection de l'Etat.

C'est plutôt à lui
expert de profession qu'il
appartient de se prononcer
à ce sujet, et que vous serez consultés
à des fins.

Le tableau en question
Monsieur, comme vous
le disiez déjà votre lettre
du 30 Nov. écoulé et

que vous nous avez
~~renvoyée~~, est à votre
disposit^{ion} au Palais des Beaux-Arts
Rue du Musée n° 9 de
notre ville où il pourra
être retenu contre la
remise d'une récipi^{ss}se.

Kuall

Hubert

Magdeburg 12 December 1899.

An das Palais der schönen
Künste
Brüssel.



Mir ist es unklar warum, das
Königl. Museum daselbst, kein
Gefallen abzugeben will, die Kunst
mag doch sehr zu Raim. Hoff
gehört. Daher bin mir kein
Hör der Gemälde nachzufragen. Raim
bist doppelt in Arthur, Dahlheim
Zielfeld 74. Berlin zu finden, und
bist durch Buch über

Abbildung zu betrachten
Museum ist noch so. München
17

Deutschland

Belgien

Postkarte — Weltpostverein

Carte postale — Union postale universelle



Nur für die Adresse

*An Das Palais
des Beaux Arts
Brüssel
Rue du Musée 9*

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE
BELGIQUE

N° 1884/105

OBJET :

Reponse a la
lettre du 12

ANNEXE

Expédié le

14 Xbre 1899

Bruxelles, 14 Xbre 1899

Monsieur L. Durinage
Place des Bouciers 8-10

(C)

J'ai l'honneur de vous adresser
du 12 et, pour avoir le bon
de vous faire savoir que M.
~~Charles de Maessene~~ a été
autorisé le 5 oct. 1899 à
l'Examen de la Commission

qu'il n'existe aucun autre
détail dans nos lettres antérieures
à M. Oberhan en date
des 7 et 5 oct. br. dernier.

~~à vous adresser~~

mais

un autre M. de Maessene qui est
par la suite la contribution
de la C. D. m. l.

éventuellement

~~à~~ aller des experts,
la proposition de la
nombreux en 2. 5. 10.
la proposition de l'Institut.
ou le plus, etc. etc.
qui vous intéresse
Veuillez agréer

Salle de Ventes Sainte-Gudule

DIRECTEUR : J. FIEVEZ

TABLEAUX

OBJETS D'ART, MEUBLES

Livres, Gravures

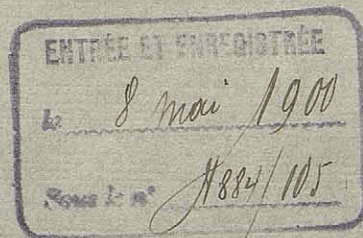
EXPERTISE

3, RUE DU GENTILHOMME, 3

BRUXELLES



Bruxelles, le 2 Mai 1900



Messieurs,

Je suis chargé par monseigneur H. Oberhen Capetier
Monsieur Steinhorn à Magdebourg de reprendre le tableau
attribué à Van Dyck qu'il vous a envoyé.

Prière de le remettre au porteur de la présente et de
considérer cette lettre comme quittance de restitution.

Très sincères salutations

J. Fievez